



Colton Joint Unified School District's Commitment

It is the District's goal to be proactive in meeting the needs of it's McKinney-Vento Homeless population. Although funds and resources are limited, CJUSD is committed to:

- The immediate enrollment of your child.
- Being sensitive to your situation and needs.
- Assistance in obtaining medical and other records.
- Ensure equal access to all education and activity programs.
- Provide parents and students with information necessary for success in school.
- Provide services as per need and available resources.

Your local school district liaison for the McKinney-Vento Homeless:

Karla Viramontes
Student Services Supervisor/Homeless &
Foster Liaison
909 580-6580

Your county liaison for the McKinney- Vento Homeless:

Brenda Dowdy
Homeless Education Project Manager
909 386-2957

Your state coordinator for the McKinney- Vento Homeless:

Leanne Wheeler
State Coordinator
866 856-8214



Resources

- Transitional Assistance Department
1 877-410-8829 for active cases
TAD Administration - 909 388-0245
Colton: 1900 W. Valley Blvd.
Colton, CA 92324
Fontana: 7977 Sierra Avenue
Fontana, CA 92336
- 211
211sb.org
- Housing Authority of San Bernardino Co.
715 E. Brier Drive
San Bernardino, CA 92408
Ww2.hacsb.com
- Community Action Partnership
San Bernardino County
www.sbcounty.gov/capsbc.org
800 635-4618
696 S. Tippecanoe Ave.
San Bernardino, CA 92408
- California Food Banks and Recovery
www.calrecycle.ca.gov
- San Bernardino County
Department of Public Health
www.sbcounty.gov/dph
800 782-4264
- San Bernardino County Behavioral Health
www.sbcounty.gov/dbh
888 743-1478

Colton Joint Unified School District

Student Services Department

325 N. Hermosa Avenue

Colton, CA 92324

909 580-6580



Colton Joint Unified School District

McKinney-Vento

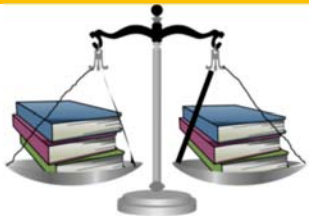
Homeless Assistance Act

Reauthorized by *Every Student
Succeeds Act (ESSA) 2015*

The McKinney-Vento Act ensures educational rights and protections for children and youth experiencing homelessness, including:

- ◇ **Uncertain housing**
- ◇ **A temporary address**
- ◇ **No permanent physical address**

Immediate enrollment is guaranteed and have access to all academic and other eligible programs.



Every Student Succeeds Act includes:

Protections and services for students experiencing homelessness and ensures enrollment in school. Including access to the same free and appropriate education provided to other children in the District.

The District shall provide homeless students with access to education and other services necessary for these students to meet the same challenging performance standards as others.

Homeless Student's Rights:

- ◇ Right to immediate enrollment in school without permanent address, immunizations, school records or other documents.
- ◇ Right to continue in the school that the student attended before becoming homeless (school of origin). If it's in the student's best interest.
- ◇ Right to receive transportation to and from the school of origin (school student attended before becoming homeless).
- ◇ Right to receive support for academic success.

What is considered homeless?



According to the McKinney-Vento Act, a student is considered homeless when he or she:

◆◆◆Lacks a **regular** (used on a predictable, routine, consistent basis) **fixed** (stationary, permanent, not subject to change), and **adequate** night time residence (lawfully and reasonably sufficient). May include any of the following situations:

- Is sharing housing due to economic hardship or loss of housing.
- Is living in a public place not designated for night time residence (cars, parks, abandoned building, bus/train stations).
- Emergency or transitional housing.
- In a motel/hotel, camping ground or similar situation due to lack of adequate housing.
- Is staying with friends or family because he/she is a runaway or unaccompanied youth (without parent or guardian).
- Is living with an adult who is not the parent or legal guardian.

A Residency Affidavit needs to be completed yearly to determine eligibility.



Dispute Resolution

If a dispute arises over school selection or enrollment, the child/youth must be immediately enrolled in school in which he/she is seeking enrollment, pending resolution of the dispute. Enrollment is defined as "attending classes and participating fully in school activities."

The school must refer the student, parent, or guardian to the Local Educational Agency's homeless liaison to carry out the dispute resolution process as quickly as possible. The homeless liaison must ensure that the dispute resolution process is also followed for unaccompanied youth.

A written explanation of the school's decision regarding school selection or enrollment must be provided if a parent, guardian, or unaccompanied youth disputes such school selection or enrollment decision, including the right to appeal. The written explanation shall be complete, as brief as possible, simply stated, and provided in a language the parent, guardian or unaccompanied youth can understand.

If the dispute remains unresolved at the district level or is appealed, then the district homeless liaison shall forward all written documentation and related paperwork to the homeless liaison at the county office of education.

If the dispute remains unresolved or is appealed, the County Office of Education homeless liaison shall forward all written documentation and related paperwork to the State Homeless Coordinator.



El compromiso del distrito escolar unificado de Colton

El objetivo del distrito es ser proactivo para satisfacer las necesidades de su población indigente McKinney-Vento. A pesar de fondos y recursos limitados, CJUSD es comprometido a:

- La inscripción inmediata de su hijo/a.
- Ser sensibles a su situación y a sus necesidades.
- Ayudarlo a obtener registros médicos o de otro tipo.
- Asegurar acceso igualitario a todos los programas y actividades educacionales.
- Propocionar la información necesaria para el éxito escolar.
- Brindar servicios en base a necesidad y a los recursos disponibles.

Persona de contacto para personas indigentes de McKinney-Vento en su distrito escolar local:

Karla Viramontes

Supervisora de servicios estudiantiles/
persona de contacto de desplazados
909 580-6580

Persona de contacto para personas indigentes de McKinney-Vento en su condado:

Brenda Dowdy

Gerente del proyecto de educación de los indigentes
909 386-2957

Coordinadora para personas indigentes de McKinney-Vento:

Leanne Wheeler

Coordinadora estatal
856-8214

Recursos

- Departamento de Ayuda de Transiciones
1 877-410-8829 para casos activos
TAD Administración - 909 388-0245
Colton: 1900 W. Valley Blvd.
Colton, CA 92324
Fontana: 7977 Sierra Avenue
Fontana, CA 92336
211 211sb.org
- Autorización de Vivienda del Condado de San Bernardino
715 E. Brier Drive
San Bernardino, CA 92408
Ww2.hacsb.com
- Asociación de Acción Comunitaria Condado de San Bernardino
www.sbcounty.gov/capsbc.org
800 635-4618
696 S. Tippecanoe Ave.
San Bernardino, CA 92408
- Bancos de Alimentos de California y Recuperación
www.calrecycle.ca.gov
- Condado de San Bernardino Departamento de Salud Público
www.sbcounty.gov/dph
800 782-4264
- Salud de Comportamiento del Condado de San Bernardino
www.sbcounty.gov/dbh 888 743-1478

Distrito escolar unificado de Colton
Departamento de servicios estudiantiles

325 N. Hermosa Avenue

Colton, CA 92324

909 580-6580



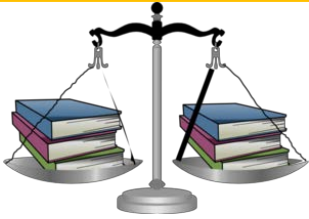
Distrito escolar unificado de Colton

La ley McKinney-Vento

Reautorizado por la ley
Cada Estudiante Triunfa
(ESSA) 2015

La ley asegura los derechos de educación y protección para los niños y jóvenes que están pasando por indigencia **incluyendo:**

- ◇ Vivienda incierta
- ◇ Una dirección temporal
- ◇ Sin dirección física permanente



La ley Cada estudiante triunfa incluye:

Protecciones y servicios para los alumnos que están pasando por indigencia y asegurar la inscripción en una escuela. Incluyendo acceso a la misma y apropiada educación proporcionada a otros niños en el distrito.

El distrito proporcionará a los alumnos indigentes acceso a la educación y otros servicios necesarios para que estos estudiantes cumplan con los mismos estándares de rendimiento desafiantes que otros.

Derechos de los estudiantes desplazados:

- ◇ Derecho a inscripción inmediata sin dirección permanente, vacunas, registros escolares u otros documentos.
- ◇ Derecho de continuar en la escuela que asistió el alumno antes de ser desplazado (escuela de origen). Si es en el mejor interés del alumno.
- ◇ Derecho en recibir transportación hacia y desde la escuela de origen (la escuela que asistió el alumno antes de ser desplazado).
- ◇ Derecho de recibir asistencia para el logro académico.

¿Qué se considera indigencia?



De acuerdo con la ley McKinney-Vento, un alumno es considerado una persona indigente cuando él o ella:

- ◆ ◆ Falta de una residencia regular, lista y adecuada (vivienda deficiente, no hay agua o electricidad). Esto puede incluir las siguientes:
 - ◇ Está compartiendo la vivienda debido a dificultades económicas.
 - ◇ Está viviendo en un lugar público que no es designado para dormir (carros, parques, edificios abandonados, estaciones de camiones/trenes, moteles/hoteles, pago semanal, campamentos y vivienda de emergencia o temporal).
 - ◇ Se está quedando con amigos o familia porque él/ella es un fugitivo o joven no acompañado (padre o tutor).
 - ◇ Está viviendo con un adulto que no es ni su padre ni su tutor.

Una declaración de residencia se necesita para cada año escolar.



Resolución de conflicto

Si surge un conflicto sobre la selección o inscripción de la escuela, el niño / joven debe inscribirse inmediatamente en la escuela en la que está buscando la inscripción, hasta que se resuelva el conflicto. La inscripción se define como "asistir a clases y participar plenamente en las actividades escolares".

La escuela debe referir al alumno, padre o tutor a la persona de contacto de la agencia de educación local para los desplazados para llevar a cabo el proceso de resolución del conflicto lo más rápido posible. La persona de contacto debe garantizar que el proceso de resolución de conflicto también se respete para los jóvenes no acompañados.

En caso de que el padre, tutor o joven no acompañado no esté de acuerdo con la decisión relacionada a la selección de la escuela o con la inscripción, se debe proveer una explicación por escrito incluyendo el derecho de apelar. La explicación por escrito debe ser completa, lo más breve posible, presentarse en forma simple y proporcionada en un idioma que el padre, tutor o el joven no acompañado puedan entender.

Si el conflicto no se resuelve a nivel del distrito o si se apela, la persona de contacto distrital de personas indigentes deberá enviar toda la documentación escrita y el trabajo relacionado a la persona de contacto de personas indigentes de la oficina de educación del condado.

Si el conflicto no se resuelve o se apela, la persona de contacto de personas indigentes de la oficina de educación del condado enviará toda la documentación escrita y el trabajo relacionado a la coordinadora estatal de personas indigentes.